

591909-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών για την κατασκευή έργων πολιτικού μηχανικού – Planungsleistungen Technische Ausrüstung (ELT) für Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen

OJ S 165/2026 27/08/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Reiskirchen

Email: frischknecht@hfk.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Planungsleistungen Technische Ausrüstung (ELT) für Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen

Περιγραφή: Planungsleistungen des Leistungsbildes Technische Ausrüstung (ELT) gem. §§ 53 Abs. 2 Nr. 4-6, 55 HOAI 2021 i.V.m. Anlage 15 HOAI 2021 für Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: b72ba219-0680-4803-aa05-fc5be2595856

Εσωτερικό αναγνωριστικό: GR-SH-03

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71322000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών για την κατασκευή έργων πολιτικού μηχανικού

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71320000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών, 71300000 Υπηρεσίες μηχανικού

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Reiskirchen

Ταχυδρομικός κώδικας: 35447

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Zuschlagskriterien wird als PDF mit dem Dateinamen "Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA)" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. Eine besser lesbare,

formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Eignungskriterien wird als PDF mit dem Dateinamen "Eignungsbogen" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. 1. Für die Erstellung der Angebote sind zwingend die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formblätter zu verwenden. Die Abgabe der Angebote einschließlich aller geforderten Erklärungen und Nachweise erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD. 2. Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. 3. Für den Fall der Eignungsleihe und/oder des Nachunternehmereinsatzes wird auf die §§ 36, 47 VgV verwiesen. 4. Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Widersprüche, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bieter den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 11.09.2026, 10:00 Uhr bei der Vergabestelle über die Vergabeplattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. Richtlinie 2014/24/EU VgV, GWB-

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας:

Διαφθορά:

Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση:

Συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του περιβαλλοντικού δικαίου:

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Απάτη:

Παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων:

Αφερεγγυότητα:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του εργατικού δικαίου:

Περιουσιακά στοιχεία υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή:

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

Σύγκρουση συμφερόντων λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία σύναψης της σύμβασης:

Άμεση ή έμμεση συμμετοχή στην κατάρτιση της παρούσας διαδικασίας σύναψης σύμβασης:

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα:

Πρόωρη λήξη, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις:

Παράβαση υποχρεώσεων στους τομείς του κοινωνικού δικαίου:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:

Αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων:

Παράβαση υποχρέωσης που σχετίζεται με την καταβολή φόρων:

Τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομοκρατικές δραστηριότητες:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Planungsleistungen Technische Ausrüstung (ELT) für Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen

Περιγραφή: Planungsleistungen im Leistungsbild Technische Ausrüstung (ELT), Leistungsphasen 3-8, für die Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0000

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cprn): 71322000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών για την κατασκευή έργων πολιτικού μηχανικού

Πρόσθετη ταξινόμηση (cprn): 71320000 Υπηρεσίες εκπόνησης τεχνικών μελετών, 71300000 Υπηρεσίες μηχανικού

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Die Leistungsphasen 5 bis 8 werden als Optionen ausgeschrieben. Mit Erteilung des Zuschlags wird lediglich Stufe 1 (Leistungsphasen 3 und 4) beauftragt.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Reiskirchen

Ταχυδρομικός κώδικας: 35447

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 28/10/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/01/2027

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: MINDESTANFORDERUNGEN: Der Bieter weist seine technische Leistungsfähigkeit daneben anhand von ZWEI unternehmensbezogenen Referenzen nach, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllen: •Alle Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Angebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 8, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 8 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist). •Alle Referenzen müssen mit der Aufgabenstellung hinsichtlich Schwierigkeit und Leistungsumfang vergleichbar sein. In diesem Zusammenhang sieht der Auftraggeber Planungsleistungen in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (ELT) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4, 5 und 6 HOAI 2021

mindestens der Leistungsphasen 3-8 bei Neu-, Um- und Erweiterungsbauten im Bereich von öffentlichen Gebäuden für soziale und/oder sportliche und/oder kulturelle Zwecke (Sporthalle, Mehrzweckhalle, Veranstaltungshalle etc.) als vergleichbar an. •Mindestens eine Referenz muss unter Einbeziehung öffentlicher Fördermittel erbracht worden sein. •Alle Referenzen weisen Baukosten KG 400 von mindestens 1.500.000 EUR netto auf. •Mindestens eine Referenz wurde von der benannten PL oder stellv. PL in mindestens stellvertretend leitender Funktion erbracht.

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: MINDESTANFORDERUNG: Mindestanforderung an das Leitungsteam: •PL und stellv. PL müssen jeweils Ingenieur/in im Sinne des § 1 HingG sein oder über eine vergleichbare fachliche Qualifikation (z. B. Fachwirt Gebäudeautomation) verfügen (Nachweis durch entsprechende Zeugnisse ist dem Angebot beizufügen) •PL muss mindestens 4-jährige Berufserfahrung als Ingenieur/in oder einer vergleichbaren Qualifikation mit den Leistungsphasen 3-8 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (ELT) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4, 5 und 6 HOAI 2021 nachweisen. •Stellv. PL muss mindestens 2-jährige Berufserfahrung als Ingenieur/in oder einer vergleichbaren Qualifikation mit den Leistungsphasen 3-8 in dem Technische Ausrüstung (ELT) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4, 5 und 6 HOAI 2021 nachweisen. •PL und stellv. PL müssen jeweils mindestens 1 abgeschlossenes Referenzprojekt in den Lph 3-8 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (ELT) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 4, 5 und 6 HOAI 2021 begleitet haben, das die folgenden Anforderungen erfüllt: - Neu-, Um- oder Erweiterungsbau eines vergleichbaren Gebäudes für soziale und/oder sportliche Zwecke (Sporthalle, Mehrzweckhalle, etc.) - mit Baukosten KG 400 über 1.500.000 EUR netto - Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Angebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 8, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 8 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist.

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: MINDESTANFORDERUNG: Der Bewerbung ist die Erklärung eines in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmens, im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den Mindestdeckungssummen (jeweils zweifach maximiert) in Höhe von 3.000.000,00 EUR für Personenschäden und 1.500.000,00 EUR für sonstige Schäden (jeweils Sach- und Vermögensschäden) mit dem Bieter / der Bietergemeinschaft (als Auftragnehmer) abzuschließen, beigefügt. Anstatt dieser Erklärung kann auch eine Bescheinigung des Versicherungsunternehmens über das Bestehen einer den vorstehenden Anforderungen genügenden Versicherung eingereicht werden.

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: MINDESTANFORDERUNG: Der Existenznachweis ist durch Eintragung in das Handelsregister, ein einschlägiges Berufsregister oder einen vergleichbaren Nachweis zu erbringen.

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: MINDESTANFORDERUNG: Der Existenznachweis ist durch Eintragung in das Handelsregister, ein einschlägiges Berufsregister oder einen vergleichbaren Nachweis zu erbringen.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Einziges Zuschlagskriterium ist der Brutto-Gesamtpreis des eingereichten Angebotes. Der Zuschlag wird auf das preisgünstigste Angebot erteilt.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρους: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a02468585a-6640d7bd5ca2abfa

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.had.de>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 55 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 bis 5 VgV und bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Der Auftraggeber weist insbesondere auf das Verbot für Auftraggeber hin, leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, nachzufordern (§ 53 Abs. 3 VgV).

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Landes Hessen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Etwaige Vergabeverstöße sind von Bietern rechtzeitig im Vergabeverfahren zu rügen. Hierzu sind die Fristen nach § 160 Abs. 3

GWB zwingend zu beachten. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-7001

Επίσημη ονομασία: Gemeinde Reiskirchen
Αριθμός καταχώρισης: -
Ταχυδρομική διεύθυνση: Schulstr. 17
Πόλη: Reiskirchen
Ταχυδρομικός κώδικας: 35447
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)
Χώρα: Γερμανία
Email: frischknecht@hfk.de
Τηλέφωνο: +49 711 91 43 59 36
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Αγοραστής

8.1. ORG-7004

Επίσημη ονομασία: Vergabekammern des Landes Hessen
Αριθμός καταχώρισης: t:06151126603
Ταχυδρομική διεύθυνση: Wilhelminenstraße 1-3
Πόλη: Darmstadt
Ταχυδρομικός κώδικας: 64283
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabekammer@rpda.hessen.de
Τηλέφωνο: +49 6151-126603
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-7005

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83
Πόλη: Bonn
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:
7b80231b-a2af-418b-a683-74b296fe1c85-01
Κύριος λόγος της αλλαγής
:
Διόρθωση λαθών αγοραστή
Περιγραφή
:
Die Vergabeunterlagen (Eignungsbogen) wurden geändert.

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0000

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 9b453f58-7eaa-47e5-8c88-3ed00ba08401 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 25/08/2026 17:34:58 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 591909-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 165/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 27/08/2026